



REPUBLIKA HRVATSKA  
REPUBBLICA DI CROAZIA



ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu i  
zavičajnost  
Assessorato cultura e  
territorialità

L'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana, ai sensi dell'articolo 7 comma 5 della Legge sui Consigli culturali e il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura ("Gazzetta ufficiale" n. 83/22) bandisce il giorno 3 luglio 2024

**IL SECONDO INVITO PUBBLICO**  
**per l'assegnazione di sussidi finanziari aggiuntivi per i progetti/programmi nel**  
**campo della cultura per il 2024**

**I**

L'oggetto di questo Invito pubblico è l'assegnazione di sussidi finanziari ai progetti/programmi nei seguenti campi della cultura della Istarska županija-Regione Istriana nel 2024:

1. CELEBRAZIONE DI ANNIVERSARI IMPORTANTI
2. PARTECIPAZIONE A PROGETTI INTERNAZIONALI
3. ALTRI PROGRAMMI CULTURALI

**II**

I sussidi finanziari basati su questo Invito pubblico saranno assegnati innanzitutto per i seguenti finanziamenti:

**1. CELEBRAZIONE DI ANNIVERSARI IMPORTANTI**

- celebrazione di date importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari di personaggi importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari di avvenimenti importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari di istituti importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari di opere importanti della storia dell'Istria
- celebrazione di anniversari di temi importanti della storia dell'Istria

## **2. PARTECIPAZIONE A PROGETTI INTERNAZIONALI**

- cofinanziamento della partecipazione a programmi e progetti internazionali
- cofinanziamento della presentazione di progetti e programmi a concorsi internazionali
- organizzazione di programmi e progetti internazionali sul territorio della Istarska županija-Regione Istriana

## **3. ALTRI PROGRAMMI CULTURALI**

- cofinanziamento di costi imprevisti dei progetti e programmi d'interesse e importanza per la Istarska županija-Regione Istriana
- cofinanziamento di programmi e progetti innovativi d'interesse e importanza per la Istarska županija-Regione Istriana
- cofinanziamento di programmi e progetti d'interesse e importanza per la Istarska županija-Regione Istriana che sono in gran parte finanziati da altre fonti di finanziamento / fondi UE, fondi pubblici, sponsorizzazioni, entrate proprie.../
- cofinanziamento della tutela dei beni materiali e immateriali che sono a un elevato grado di rischio per motivi che non era possibile prevedere
- cofinanziamento di programmi e progetti di tutela dei beni materiali e immateriali che sono in gran parte finanziati da altre fonti di finanziamento / fondi UE, fondi pubblici, sponsorizzazioni, entrate proprie.../
- cofinanziamento di progetti e programmi nel campo dell'editoria, su temi d'interesse e importanza per la Istarska županija-Regione Istriana

### **III**

I sussidi finanziari nell'ambito del presente Invito pubblico si assegnano a persone fisiche, associazioni, società commerciali, attività artigianali, istituti e unità di autogoverno locale nella Istarska županija-Regione Istriana per celebrare importanti anniversari, partecipare a progetti internazionali e per altri programmi e progetti culturali nel campo della musica, delle attività scenico-musicali e cinematografiche, della letteratura e dell'editoria, della tutela del patrimonio culturale materiale e della museologia, del patrimonio culturale immateriale, delle arti visive e delle nuove culture mediatiche per le quali non sono state richieste risorse finanziarie ai sensi dell'Invito pubblico per il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura della Istarska županija - Regione Istriana nel 2024, o dell'Invito pubblico per la promozione della creatività dei giovani nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija - Regione Istriana per il 2024 oppure dell'Invito pubblico per il finanziamento della produzione di cortometraggi, di documentari, di film sperimentali e d'animazione nel 2024 e che sono di particolare importanza per lo sviluppo e la promozione dell'arte e della cultura della Istarska županija - Regione Istriana.

Non possono partecipare a questo Invito pubblico gli enti fondati dalla Istarska županija-Regione Istriana.

In base al presente Invito pubblico si possono presentare i progetti/programmi il cui termine di attuazione è dall'1 gennaio al 31 dicembre 2024.

### **IV**

Tramite questo Invito pubblico non si possono finanziare le attività progettuali che hanno già ricevuto per intero il finanziamento da fonti pubbliche o da altre fonti.

I sussidi finanziari si possono assegnare a persone giuridiche e fisiche di cui al punto III del presente Invito pubblico che adempiono regolarmente gli obblighi di tutti gli altri

contratti stipulati in precedenza sul finanziamento dal Bilancio della Istarska županija-Regione Istriana.

## V

L'importo più basso del singolo sussidio finanziario assegnato in base a questo Invito pubblico ammonta a 700,00 euro.

## VI

Tramite il presente Invito pubblico possono essere finanziati i seguenti costi relativi all'attuazione del progetto presentato:

- i costi del lavoro dell'organizzatore del progetto/programma direttamente correlati alla realizzazione dello stesso (stipendi o onorari di coordinatori, responsabili, produttori, direttori artistici, ecc.)
- i corrispettivi degli esecutori, degli artisti e di altri esecutori del progetto/programma
- le indennità per i volontari
- le spese dei viaggi di lavoro (alloggio, diarie e trasporto)
- la promozione, la pubblicità, il marketing e la comunicazione con il pubblico
- le spese amministrative e altre spese (affitto dell'ufficio, spese generali, telefono, internet, spese postali, costi del lavoro dell'amministratore, contabilità, ecc.) - al massimo fino al 10% dei fondi richiesti
- il materiale necessario per la realizzazione del progetto/programma e
- altri costi direttamente correlati all'attuazione del progetto/programma.

## VII

Le domande relative al presente Invito pubblico si presentano esclusivamente tramite posta elettronica all'indirizzo: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr)

Le domande si presentano tramite il modulo allegato al presente Invito pubblico.

Il soggetto proponente è tenuto a inserire nel modulo di presentazione:

- a) Dati sul soggetto proponente del progetto/programma
- b) Dati sul progetto/programma
- c) Parte del bilancio del progetto/programma

La scheda per la partecipazione viene presentata tramite posta elettronica sotto forma di un unico documento scannerizzato.

Oltre al modulo di partecipazione, autenticato da firma e timbro, si allegano obbligatoriamente:

- certificato della Direzione imposte sull'inesistenza di debiti pubblici la cui data di rilascio non abbia superato i 30 giorni a partire dal giorno di pubblicazione del presente Invito pubblico
- modulo compilato e autenticato della dichiarazione di partenariato (se applicabile).

## VIII

Le domande relative a questo Invito pubblico si possono presentare **dal 3 luglio al 2 agosto 2024**.

## IX

La valutazione professionale dei progetti/programmi presentati sarà a cura dei Consigli culturali della Istarska županija-Regione Istriana di competenza, conformemente alla Delibera sui criteri per la valutazione delle attività culturali, le iniziative e le manifestazioni, i programmi e i progetti di interesse per la Istarska županija-Regione Istriana e alla Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui criteri per la

valutazione delle attività culturali, le iniziative e le manifestazioni, i programmi e i progetti di interesse per la Istarska županija-Regione Istriana.

I Consigli culturali trasmettono tramite il Consiglio per la cultura i pareri professionali e la proposta di assegnazione dei sussidi finanziari ai progetti/programmi proposti all'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana e poi al Presidente che decide in merito all'assegnazione dei mezzi finanziari.

#### **X**

La decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie del presente Invito pubblico, sarà pubblicata sul sito web della Istarska županija-Regione Istriana: [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

I soggetti proponenti ai quali non siano stati assegnati i mezzi finanziari nell'ambito del presente Invito pubblico hanno il diritto di fare ricorso contro la decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari.

Il ricorso può essere presentato per irregolarità o illeciti nell'attuazione della procedura prevista dal presente Invito pubblico e per mancata approvazione delle risorse finanziarie, ma non può essere presentato per l'importo dei fondi approvati.

#### **XI**

Il ricorso contro la Decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie viene presentato alla Istarska županija-Regione Istriana ai sensi dell'articolo 28 della Legge sui consigli culturali e il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura.

La Decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie è un atto relativo all'attività e non viene gestito come procedimento amministrativo, e di conseguenza non si applicano le disposizioni relative ai ricorsi usati come rimedio giuridico nel procedimento amministrativo.

Il ricorso nei confronti della Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari, va presentato entro un termine di 8 (otto) giorni dal giorno di recapito della Decisione.

La Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari si trasmette mediante pubblicazione sul sito internet della Istarska županija-Regione Istriana [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

La Decisione viene considerata consegnata allo scadere dell'ottavo giorno della sua pubblicazione sul sito internet.

#### **XII**

Il ricorso va presentato all'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana in forma scritta, all'indirizzo e-mail: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr) entro il termine sopra indicato, e la decisione riguardo al ricorso, prendendo in considerazione tutti i fatti, spetta al Presidente della Istarska županija-Regione Istriana e viene presa entro 30 giorni dalla data della presentazione del ricorso.

#### **XIII**

Le richieste incomplete, presentate oltre il termine previsto dal presente Invito pubblico o che non soddisfano le condizioni di questo Invito pubblico, non saranno prese in considerazione.

#### **XIV**

La Regione Istriana, in qualità di responsabile del trattamento dei dati personali, tratterà i dati personali delle persone fisiche (persone autorizzate a rappresentare associazioni e altre organizzazioni senza scopo di lucro, responsabili di progetto, persone fisiche-partner, ecc.) in conformità con il Regolamento Generale (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, la legge nazionale della Repubblica di Croazia basato sul regolamento in questione con l'applicazione di adeguate misure tecniche e di sicurezza per proteggere i dati personali da accesso non autorizzato, uso improprio, divulgazione, perdita o distruzione.

La Istarska županija-Regione Istriana conserva la riservatezza dei dati personali e consente l'accesso e la comunicazione dei dati personali solo a quei dipendenti che ne hanno bisogno per svolgere attività lavorative, e a terzi nei casi espressamente previsti dalla legge, compresi gli esecutori del trattamento in determinati processi di trattamento, con l'applicazione di tutte le misure tecniche e organizzative di tutela dei dati.

#### **XV**

Con tutti i soggetti proponenti ai quali sono stati approvati i mezzi finanziari di cui nel presente Invito pubblico, sarà stipulato un Contratto di finanziamento.

Prima della conclusione del Contratto summenzionato, il soggetto proponente firma la Dichiarazione sull'inesistenza di un doppio finanziamento nel 2024.

Il beneficiario delle risorse finanziarie è obbligato a utilizzare le risorse approvate per lo scopo previsto e in conformità con il Contratto.

Il beneficiario dei mezzi finanziari è tenuto a presentare all'Assessorato cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana una relazione su un apposito modulo che è disponibile sulle pagine web della Istarska županija-Regione Istriana (link:<https://www.istra-istria.hr/hr/zupanijski-ustroj/upravna-tijela/upravni-odjel-za-kulturu-i-zavicajnost/>).

#### **XVI**

Tutte le domande relative al presente Invito pubblico possono essere poste esclusivamente per via elettronica, inviando una richiesta al seguente indirizzo e-mail: **kultura@istra-istria.hr**

CLASSE:611-06/24-01/2  
N.PROT:2163-21/3-24-27  
Labin-Albona, 1 luglio 2024

**ISTARSKA ŽUPANIJA-REGIONE ISTRIANA**  
Assessorato cultura e territorialità